

A Brand of CNH Industrial



#27

REVISTA **EN OBRA**

CERCA DE NUESTROS CLIENTES

Te contamos las mejores historias de clientes que confían en New Holland Construction para sus trabajos.



VOLVIMOS A ENCONTRARNOS

A través de los concesionarios, estuvimos presentes en Expoagro e Innovar, las ferias agroindustriales más importantes de la región.

POSTVENTA, EL MEJOR ALIADO DE LOS EQUIPOS

Conoce en detalle cómo funciona el servicio de postventa, ideal para mejorar la productividad de las máquinas.



Paula Mourão de Araújo

Vicepresidenta de
New Holland Construction
para América Latina



Seguimos trabajando por más innovación

Bienvenidos a una nueva edición de la revista En Obra, espacio creado para compartir información sobre productos, historias de nuestros clientes y las novedades de New Holland Construction en la región.

Es siempre un orgullo para nosotros conocer cuánto aportan los equipos de la marca en el crecimiento de cada compañía. Nos emociona ver a las amarillas en acción, potenciando pequeñas y grandes obras, y nos motiva poder compartir todo esto con ustedes.

Por eso, en las páginas que vienen a continuación, nos encontraremos con las mejores historias de clientes que trabajan día a día aportando su grano de arena para el desarrollo de nuestras sociedades, como así también la presencia de New Holland Construction en las diferentes ferias que se llevaron adelante en América del Sur.

Este nuevo año renovamos sueños, ilusiones y desafíos, pero nuestro compromiso sigue intacto: seguiremos trabajando para proveer soluciones, con la mejor tecnología e innovación para todas sus necesidades. Porque estamos muy contentos con quienes somos y todo lo que construimos durante estos años, pero nada de esto sería posible sin su apoyo y participación.

Esperamos que disfrute leer esta nueva edición tanto como nosotros haciéndola.

Nuestro valor, es usted.

¡Buena lectura!

New Holland En Obra - Nº 27

OFICINAS COMERCIALES AMÉRICA LATINA

Av. David Sarnoff, 2237 - Inconfidentes CEP: 32.210-110. Contagem, Minas Gerais
Amaro Avalos, 2829 4º Piso (B1605EBQ) - Tel: 54- 11 2034-1400 - Vicente López, Prov. de Buenos Aires - Argentina

COMUNICACIONES AMÉRICA LATINA

www.newholland.com

RESPONSABLE GENERAL: Gabriela Lobo

EDITOR: Federico Silveira d'Ávila

CONSEJO EDITORIAL: Giovanni Borgonovo, Paula Araújo, Alexander Jonov, Fernanda Mesquita Cruz.

EDICIÓN PERIODÍSTICA: Santiago Herrera

PRODUCCIÓN: Nicole Dondero

DIAGRAMACIÓN: Norma López

Escriba a New Holland En Obra para hacernos sugerencias y para contarnos sobre su región y actividad:

Página 1 Comunicación - Montañeses 2641 2ºD (AAQ1428) - C.A.B.A. - Argentina - Tel./Fax: (5411) 4786-9633 - E-mails: fmayer@pg1.com.ar

La revista En Obra es una publicación de New Holland, fabricante de equipos para infraestructura y construcción de CNH Industrial. Los artículos aquí publicados no representan necesariamente la opinión de la empresa. La reproducción de las notas está permitida, siempre que se identifique la fuente.

CONCESIONARIOS

ARGENTINA: COVEMA (54-011) 5453-1300, NORDEMAQ (54-0362) 441-6059, ABERCAR (54-0280) 443-444/3462/3051 / **BOLIVIA:** PROMISA (591-3) 343-2322/3499 / **CHILE:** SK COMERCIAL (600) 410 5000 / **COLOMBIA:** DINISSAN (571) 795-347 / **COSTA RICA:** CONSULTORÍA Y DESARROLLO URBANO (506) 2231-7070 / **CUBA:** FOREGO (537) 208-6701 / **ECUADOR:** COMREVIC (593) 2226-8930 / AUSTRAL (593-7) 2866 999; (593-2) 2815 225; (593-9) 8 479 9625 / **GUATEMALA:** CANELLA (502) 2338-5900 / **GUYANA:** RUDISA MOTORS (592) 226-2767 / **NICARAGUA:** AIMS (505) 2266-0761 / **PANAMÁ:** AIRCO (507) 271-5337 / **PARAGUAY:** ORO VERDE (595-673) 220-025 / AGRO SILO (595) 633220071/4 / **PERÚ:** CORPORATION WITHMORY (511) 319-5200 / ORMAQUINARIA (511) 717 9013 / **REPÚBLICA DOMINICANA:** DOMINICAN EQUIPMENT (1809) 622-1000 / **SURINAM:** CHM (597) 550-667 / **TRINIDAD Y TOBAGO:** BURMAC (1-868) 652-2741 / **URUGUAY:** PERTILCO (598-2) 917-0780 / **VENEZUELA:** ROYAL BUSINESS (58-412) 518-0033 / **EL SALVADOR:** CYNTER (503 2273 3626) / **MARTINIQUE & GUADELOUPE:** AMSANTILLES (596 596 38 2526)



4 | Maquinaria especializada para Agricultores Federados Argentinos

Esta Cooperativa con presencia en 130 localidades del país adquirió minicargadoras de la marca con configuraciones especiales. ¡Entérate más!



8 | Oro Verde sigue creciendo en el mercado agrícola paraguayo

El concesionario participó de dos grandes ferias.



10 | Postventa, el mejor aliado para los equipos

Hablamos con Mauricio Concha González, Gerente de Operaciones de SK Comercial, quien nos cuenta en detalles como funciona el servicio de postventa en Chile.



12 | Cada vez más cerca de los productores agrícolas

A través de Nordemaq, distribuidor oficial de la marca, New Holland Construction exhibió sus productos con aplicaciones agrícolas en Expoagro, la primera feria presencial del año en Argentina.



14 | Amarilla Todo Terreno

Una motoniveladora RG170.B entregada por Abercar fue protagonista en el trabajo realizado para combatir los incendios que afectaron a la Patagonia Argentina. ¡Mira las imágenes!



16 | La retroexcavadora B80B sigue realizando trabajos en la región

La última incorporación para el mercado latinoamericano fue adquirida por el municipio de General Fernández Oro y es utilizada para realizar tareas de mantenimiento de obras públicas.

MAQUINARIA ESPECIALIZADA PARA AGRICULTORES FEDERADOS ARGENTINOS

Esta Cooperativa con presencia en 130 localidades del país adquirió minicargadoras de la marca con configuraciones especiales.

New Holland Construction se caracteriza por ofrecer productos para todo tipo de aplicaciones: obras de infraestructura, construcción civil, industrias, minería y también agricultura.

Al referirnos a actividades agrícolas, los equipos son generalmente utilizados para tareas vinculadas a la carga de materiales, apertura de canales de riego, nivelación de lotes para siembra o excavación, entre otras.

Recientemente, Agricultores Federados Argentinos (AFA), la principal Cooperativa Agropecuaria de primer grado en Argentina y una de las más grandes de América Latina, adquirió a través del concesionario Grupo Rosario Máquinas cinco minicargadoras de los modelos L318 y L325 configuradas especialmente para trabajo en el puerto.

Representantes del equipo de Administración de Compras de AFA se refirieron a la importancia de contar con equipos adecuados a las necesidades específicas de sus clientes:

“Somos una Cooperativa que tiene diferentes centros primarios con plantas de acopio de cereal y reparto de fertilizantes a granel. Normalmente lo que nos piden estos centros primarios son minicargadoras con baldes grandes porque hacen la manipulación del producto en celdas o silos y además realizan carga de fertilizante que tienen un peso que va de unos 700 a 1200 kilos el metro cúbico. Por eso necesitamos buena capacidad de carga pero no tanto peso. Utilizamos los equipos para manipulación de granos como maíz, soja, etc”.





Agricultores Federados Argentinos tiene presencia en 130 localidades de 9 provincias Argentinas: Santa Fe, Buenos Aires, Córdoba, Entre Ríos, Santiago del Estero, Chaco, Salta, Tucumán y San Luis. Particularmente estos equipos ya están operativos y en funcionamiento en la provincia de Santa Fe, para trabajo en el puerto de Rosario.

MINICARGADORAS SERIE 300

La serie 300 ofrece la mejor estabilidad y visibilidad, permitiendo a los operadores mover cargas mayores, trabajando en un nuevo nivel de confianza.

MÁS PROTECCIÓN DEL MOTOR: MAYOR VIDA ÚTIL

Con el nuevo aislamiento en el cableado eléctrico, los componentes del motor están protegidos contra la acumulación de polvo, el aumento de la temperatura y posibles daños de la parte eléctrica.

SUPER BOOM: MEJOR ESTABILIDAD, ALTURA Y ALCANCE DE DESCARGA

A medida que el brazo sube, mueve la carga hacia adelante, no hacia atrás, hacia el operador. Con el ángulo de cierre de la cuchara más grande se logra mejor retención del material. ¿El resultado? mayor alcance y altura, lo que permiten que el material se descargue en lugares donde los demás no pueden alcanzar.

MÁS CONFORT PARA EL OPERADOR

Cuando hay ergonomía, el operador actúa con menos fatiga y, en consecuencia, con menos posibilidades de errores. La mayor distancia entre los ejes también garantiza además de comodidad, estabilidad incluso en terreno irregular.

TRABAJO EN CONDICIONES DIFÍCILES

Las minicargadoras New Holland Serie 300 son robustas y resistentes. Además de ser confiables, se enfrentan a cualquier tipo de operación, incluso en terreno irregular. Siendo una gran solución para operaciones en espacios restringidos.

ORO VERDE SIGUE CRECIENDO EN EL MERCADO AGRÍCOLA PARAGUAYO



Junto a Oro Verde, la marca estuvo presente en la Feria Innovar y la Expo Santa Rita, dos de las ferias más importantes de Paraguay.

“Para nosotros es muy importante estar presentes en cada feria, ya que es una oportunidad para captar nuevos clientes y conocer aún más a los que siempre nos eligen. Estamos felices de regresar a la Expo Santa Rita después de dos años y de poder darnos a conocer aún más en el sector agrícola. Los productores eligen nuestras máquinas para realizar distintas tareas relacionadas con el campo como la excavación, la nivelación de lotes para siembra, apertura de canales de riego o la carga de materiales”, expresó Giovanni Borgonovo, Gerente de Marketing de New Holland Construction para América Latina.

Tanto la Expo Santa Rita como la feria Innovar son dos de los eventos más importantes del sector

debido a que son espacios de promoción en donde participan empresas del rubro agrícola, industrial y ganadero, presentando las últimas novedades de sus equipos.

La marca estuvo presente en el evento junto a Oro Verde, concesionario oficial en este país. “La Expo Santa Rita y la feria Innovar son eventos muy antiguos, con mucho prestigio. Cada año se aprovecha para agradecer a los clientes su confianza, es una forma de retribuirles por elegirnos”, comentó Aline Rafaela Vogel, responsable de marketing del concesionario.

“Hoy tenemos la suerte de representar a una marca muy importante como New Holland Cons-



más variables y adversas gracias a que su equipamiento cuenta con funciones que aumentan su versatilidad.

RETROEXCAVADORA B115B

Sin importar qué tan demandante sea la tarea, las retroexcavadoras New Holland serie B son rápidas y precisas. Excavación, carga, zanjeo, arrastre o alzamiento de piezas no representan desafíos. Estos equipos se adaptan a las condiciones más variables y adversas ya que están equipadas con funciones que aumentan su versatilidad.

- **Fuerza de excavación superior:** ideal para zanjeo o excavación
- **Gran alcance y altura de volcado**
- **Motor Tier III:** bajas emisiones y mayor ahorro de combustible

truction, que ofrece una línea de alta gama y variedad de equipos para los trabajadores del campo, desde la máquina más pequeña hasta la más grande. Queremos hacer énfasis en la retroexcavadora B115B debido a que a nivel local es una novedad por su practicidad y eficiencia”, añadió Vogel sobre los equipos que se encontraron en los eventos.

El concesionario cada vez pisa más fuerte en Paraguay. Tanto en la feria Innovar como en la Expo Santa Rita, presentaron la Retroexcavadora B115B, un equipo que se adapta a las condiciones



SERVICIO DE POSTVENTA, EL MEJOR ALIADO PARA LOS EQUIPOS



SK Comercial, concesionario oficial de New Holland Construction en Chile, es una empresa con más de 45 años de trayectoria que forma parte del grupo Sigdo Koppers, fundado en el país en 1960.

Fieles al ADN de la marca, este distribuidor cuenta con talleres, bodegas de repuestos y exhibición de equipos a lo largo del territorio para estar cada día más cerca de sus clientes.

Mauricio Concha González, Gerente de Operaciones de SK, nos cuenta sobre los servicios de postventa llevados adelante con la firma. “A este trabajo nosotros lo desarrollamos de manera integral: desde la preparación y entrega de equipos,

pasando por el mantenimiento preventivo, correctivo, repaso general de equipos, implementaciones y todo lo que nuestros clientes requieran”.

EN DETALLE, ALGUNOS DE LOS PRINCIPALES FOCOS:

- **Mantenimiento preventivo:** “ofrecemos acuerdos de mantención con precios especiales y atención preferencial, para ejecutar los servicios cuando y donde el cliente lo requiera”. El mantenimiento preventivo en los equipos New Holland alarga la vida útil, aumenta el porcentaje de disponibilidad de los equipos, previene fallas mayores y aumenta el valor de reventa, entre otros beneficios.

- **Reparación de componentes:** “contamos con salas de componentes equipadas con las herramientas necesarias para reparación de transmisiones, ejes y motores”.

- **Servicio de repaso general:** “realizamos una evaluación y reparación integral de los equipos con el objetivo de alargar su vida útil”. De esta manera, los equipos comienzan así un segundo ciclo de vida de operación.

- **Servicio en terreno:** “ofrecemos servicios en terreno utilizando vehículos y cajas de herramientas portátiles de modo que los Técnicos Mecánicos puedan realizar sus funciones donde el cliente lo requiera”.

SK Comercial representa a New Holland a lo largo de Chile, con oficinas integrales en las ciudades de Iquique, Antofagasta, Calama, Copiapó, La Serena, Santiago (Casa Matriz), Rancagua, Talca, Concepción, Temuco, Osorno y Puerto Montt.

Cada oficina cuenta con Jefe de Servicio, Asistentes de Taller y Técnicos Mecánicos para la atención de todo tipo de equipos de la marca. Adicional a esto, sus Técnicos Mecánicos forman parte del plan nacional de capacitación, el cual está alineado con la fábrica para contar con el conocimiento y actualización que los clientes y máquinas requieren.

“Por otro lado y con un importante apoyo de todos los sectores involucrados, en SK Comercial contamos con la sala MOC (Centro de Monitoreo de Operaciones) con una importante batería de servicios disponibles”, agrega Mauricio. Se trata de:

- Geolocalización de equipos
- Telemetría (Fleetforce)

- **Asistencia técnica remota:** lentes con realidad aumentada que permite dar apoyo en tiempo real a distancia.

- **Wiki:** biblioteca técnica en línea con material técnico.

- **Servicio al Cliente:** seguimiento de alertas NPS de encuesta de fábrica, con escalamiento y solución de problemas.



EXPOAGRO: CADA VEZ MÁS CERCA DE LOS PRODUCTORES AGRÍCOLAS

Junto al concesionario Norde-
maq, la marca presentó en
su stand el porfolio de produc-
tos con aplicaciones agrícolas,
exponiendo entre sus principa-
les equipos dos minicargadoras
L318 y L320, productos livianos
de la firma, segmento en el que
New Holland Construction logró
consolidarse en 2021 como líder
por segundo año consecutivo.

Además, se exhibió un com-
pactador V110PD lanzado en
2021 en Argentina, una retroex-
cavadora B95B y una excavado-
ra E215C EVO.

“Estamos muy contentos de
haber presenciado este evento.
Nos parece importante destacar
esta sinergia entre la marca y sus
distribuidores, ya que son el es-
labón fundamental con cada uno
de nuestros clientes. Nos enor-

gullece haber formado parte de
una feria con tanta trayectoria
como Expoagro a través de la ex-
posición de equipos en el stand
de Nordemaq. Esto demuestra la
cooperación y el trabajo en con-
junto entre las partes”, señaló
Giovanni Borgonovo, gerente de
Marketing de New Holland Con-
struction para América Latina.

Se trató de la primera gran
feria del año en Argentina, don-
de participaron las mejores mar-
cas, entidades bancarias, conce-
sionarios y miles de productores
y contratistas de la región.

“Estar presentes en Expoagro
es una gran oportunidad para
captar nuevos clientes del rubro
agrícola. Sabemos que muchas
veces los productores utilizan
nuestras máquinas para tareas
relacionadas con el campo como

pueden ser la carga de materia-
les, apertura de canales de riego,
nivelación de lotes para siembra
o excavación por ejemplo”, seña-
ló Borgonovo.

New Holland Construction se
caracteriza por ofrecer produc-
tos para todo tipo de aplicacio-
nes: obras de infraestructura,
construcción civil, industrias,
minería, agricultura, entre otras.

“En esta oportunidad los visi-
tantes se pudieron encontrar en-
tre otros equipos la minicarga-
dora L318, la más vendida de los
últimos años en este segmento y
el compactador V110PD, una de
las últimas incorporaciones para
el mercado latinoamericano”,
comentó Arturo Guastavino,
Gerente General de Ventas de
Nordemaq. “Además de la expo-
sición de equipos, resultó un mo-
mento ideal para que nuestros
especialistas puedan explicarles
a los interesados sobre las apli-
caciones agrícolas de cada equi-
po”, añadió.

“ESTAR PRESENTES EN EXPOAGRO
ES UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA
CAPTAR NUEVOS CLIENTES DEL
RUBRO AGRÍCOLA. SABEMOS QUE
MUCHAS VECES LOS PRODUCTORES
UTILIZAN NUESTRAS MÁQUINAS
PARA TAREAS RELACIONADAS CON
EL CAMPO COMO PUEDEN SER LA
CARGA DE MATERIALES, APERTURA
DE CANALES DE RIEGO, NIVELACIÓN
DE LOTES PARA SIEMBRA O
EXCAVACIÓN POR EJEMPLO”,
SEÑALÓ BORGONOVO.

“EN ESTA OPORTUNIDAD
LOS VISITANTES SE
PUDIERON ENCONTRAR
ENTRE OTROS EQUIPOS
LA MINICARGADORA
L318, LA MÁS VENDIDA
DE LOS ÚLTIMOS AÑOS
EN ESTE SEGMENTO Y EL
COMPACTADOR V110PD,
UNA DE LAS ÚLTIMAS
INCORPORACIONES
PARA EL MERCADO
LATINOAMERICANO”,
COMENTÓ ARTURO
GUASTAVINO, GERENTE
GENERAL DE VENTAS DE
NORDEMAQ.



Con equipos de New Holland Construction, la Administración de Vialidad de Chubut combatió los incendios en Puerto Madryn

Incendios forestales azotaron a la Patagonia Argentina donde dotaciones de bomberos, Defensa Civil y Vialidad Provincial trabajaron arduamente para combatirlos.



La Administración de Vialidad de la Provincia de Chubut puso en marcha su equipo New Holland Construction para colaborar en la detención del fuego en la ciudad de Puerto Madryn.

Se trató de una Motoniveladora RG170.B proporcionada por Abercar, concesionario oficial de la marca en la Patagonia Argentina que se destaca en la venta y posventa de equipos y servicios de construcción.

Solo en los primeros días de incendio se vieron afectadas más de 78 mil hectáreas, llegando a peligrar incluso pequeños asentamientos de pescadores artesanales.

Es para esto que las máquinas son fundamentales ya que los equipos realizan, entre otras cosas, limpieza de banquetas para generar cortafuegos en los caminos y disminuir su expansión. “Con maquinaria y mucho trabajo se logró armar un perímetro en forma de herradura para que en el caso de que el fuego se reinicie no tenga mucho material combustible ni se meta a la península Valdés que es una de las prioridades”, comentaron desde el Servicio Nacional de Manejo del Fuego.

“Es un orgullo para nosotros ver a los equipos de la marca cumpliendo tan importante ta-

rea para la sociedad. Y por supuesto también, saber que contamos en cada punto del país, con distribuidores especializados y preparados para dotar los servicios necesarios para cada situación que se presente”, añade Giovanni Borgonovo, Gerente de Marketing de New Holland Construction para América Latina.

La motoniveladora RG170.B es una máquina que se destaca por la alta tecnología y por la eficiencia, con comandos hidráulicos de elevada precisión, articulación del chasis en la parte delantera de la cabina, lámina central Roll Away con perfil evolvente y transmisión de control electrónico inteligente.



FUERZA NEW HOLLAND CONSTRUCTION EN LA PATAGONIA ARGENTINA



La Municipalidad de General Fernández Oro sumó a su flota una retroexcavadora B80B. Se trata de la última incorporación para el mercado latinoamericano. Dicho equipo se encuentra disponible a través de la amplia red de concesionarios que la marca posee en la región y llegó para completar la línea compuesta por las retroexcavadoras B90B, B95B, B110B y B115B.

Si siguiendo la tradición de la marca, este equipo se destaca por brindar la mejor relación costo-beneficio gracias a su motor FPT Industrial TIER 3 que proporciona gran fuerza de excavación, alta capacidad de carga y un importante ahorro de combustible.

El municipio de General Fernández Oro, ubicado en la provincia patagónica de Río Negro, amplió su flota pesada con la adquisición de la retroexcavadora B80B de New Holland Construction. Dicha entrega fue realizada de la mano del distribuidor oficial de la marca Abercar.

La presentación del equipo se realizó en un acto donde estuvieron presentes el Intendente Mariano Lavín, la Secretaria de Obras y Servicios Públicos, Silvana Godoy, y trabajadores del área de Obras y Servicios. “Es de una de las mejores marcas en maquinaria pesada y permite hacer una larga proyección de uso y durabilidad. Se trata de la segun-

da retroexcavadora que se adquiere con fondos propios”, afirmó Lavín.

FUERZA, COMODIDAD Y SEGURIDAD A BAJO COSTO

La retroexcavadora New Holland Construction B80B posee una cabina amplia que, gracias a su sistema ROPS/FOPS antivuelco y protector de golpes externos, combina comodidad y seguridad.

Esta máquina se destaca por su fuerza de excavación y, con su pala líder en el mercado, se convierte en el equipo ideal para tareas de zanqueo, excavaciones de alto rendimiento o relleno de camiones volcadores.

Su capacidad de carga, altura de elevación y fuerza hidráulica permiten operaciones de precisión y estabilidad en terrenos desnivelados.



A Brand of CNH Industrial



EN NEW HOLLAND
CONSTRUCTION
TODOS LOS DÍAS
CONSTRUIMOS
EFICIENCIA,
TRANSPARENCIA,
INNOVACIÓN
Y PROXIMIDAD.
ESO ES DARTE VALOR.



NEW HOLLAND CONSTRUCTION. NUESTRO VALOR ES USTED.

CONTACTANOS EN:

 **0800-266-1373**